

201



O F A R O L
P A U L I S T A N O.



*La liberté est une enclume qui usera tous les
marteaux*

QUARTA FEIRA 3 DE OITUBRO.

JOSE 2.º E O PADRE CASTI.

Dialogo.

S Abido é que o célebre Casti, successor de Metastasio na Corte de Vienna, no titulo e emprêgo de *Poeta Cesareo*, era admittido muitas vezes ás familiares conversações de José 2.º, que muito o amava, e era capaz de apreciar um homem de talento. O Imperador chegava de um giro, no qual á imitação do Monarcha da China (pois corregia a falta de ser imitador pelo merecimento de imitar o bom) acaba, dizião as gazetas, de honrar solemnemente a agricultura, arando um campo com suas mãos reaes. Os *cortezãos*, que tem o maravilhoso talento de estragar e ridicularizar as mais bellas couzas, não deixarão de lançar mão d' esta. Em quanto elles arrazavão os sulcos do principe sob um monumento pomposo, lhe prodigalizavão na sua Côte todas as exageraçoes do louvor; e hem curioso sería ler as felicitaçoes enviadas e pronunciadas n' esta occasião pelos magistrados *independentes*.

A falla de Casti foi curta. Apresentado ao Imperador pelo Principe de Rosenberg, seu amigo que o contou pelo miudo: Senhor, lhe dice elle, acabaes de honrar, não a agricultura, mas ao throno; porque eu posso assegurar a V. M. I. e R. que se fosse absolutamente forçoso escolher entre cortezãos e lavradores, menos se dispensarião os lavradores do que os cortezãos.

IMPERADOR

Não ousastes dizer, Reis. E eu, meu Padre, que sou mais alma do que corpo

dispensaria antes os philosophos do que os lavradores. Mas é epigrammatico o vosso dizer, não é assim? E' a recordação dos Cincinnatos, e dos Fabricios, vossos maiores, que vós faz preferir os lavradores aos Reis. Bem possivel é que um Padre Italiano não approve o que eu fiz hoje. Acabo de visitar os Conventos das freiras; e, em quanto não supprimo estes estabelecimentos, mando a estas sanctas donzellas, que em suspiros os habitão, sabeis o que? peças de pano para fazerem camizas para os meus Soldados.

CASTI

Sendo necessarios os soldados aos Reis, muito bom acho que as freiras em quanto as há, se empreguem a fazer camizas para elles.

IMPERADOR

Bravo! Sr. Padre: muito fôlgo que as minhas reformas tenham em vós um approvador mais. Há tantos esturdios, que as condemnão abertamente! Alguns hypocritas se limitão a dizer que eu vou muito depressa. Tolice! o aperfeiçoamento é a estrada dos homens; nunca a elle são conduzidos nem muito cedo, nem muito depressa: a rotina é o caminho das bestas; não há forças que d' elle as desviem.

CASTI

Os animaes, no tempo que falavão, e formavão, bem como os homens, imperios que tinham leis e instituçoens, terião reclamado, pelo que lhes toca, o rigor d' essa sentença. Verdade é que ha seis mil seculos, que as cousas tem mudado, e que milhoens de seculos se passarão

antes que as cousas voltem ao seu primeiro estado.

IMPERADOR

Eis uma chronologia, da qual nada diz a *Arte de verificar as datas*, e que abate dolorosamente a mesquinha vida humana; eis principalmente uma paridade entre o homem e os animaes, toda em gloria d'elles. Mas aonde achastes esta chronologia?

CASTI

Nas obras de um auctor preadamita, que traz sobre a historia primitiva picautes singularidades.

IMPERADOR

E quem nos transmittio essas obras?

CASTI

Um Maltez.

IMPERADOR

Um Maltez?

CASTI

O avô d'este homem tinha comprado de alguns pescadores um grosso tubo de folha de flandes, que uma baleia tinha engolido com muita difficuldade depois do caso de Jonas: abriu-o, e dentro achou a traducção ingleza de uma obra escripta, há não sei quantos milhares de seculos em linguagem hieroglyphica. Um Bramine, diz o prefacio, cedeu ás instancias de um barão, explicou-lhe estes manuscritos, e lhe permittio traduzil-os para a sua lingua. Bem vejo, que para responder cabalmente á pergunta de V. M. seria preciso explicar como esses caracteres sagrados chegarão á mão do Bramine; mas aqui há uma lacuna, que força é saltar.

IMPERADOR

Assim me pedis fé cega á narraçào do vosso Bramine?

CASTI

Igual fé a que damos ás gazetas influídas....

IMPERADOR

Está bom; eu vo-la dou.... igual. Que diz o tal papel?

CASTI

Conta os maravilhosos acontecimentos do glorioso reinado de Leão 1.º e de Leão 2.º seu filho; sob a regencia de sua augusta mãe, com as revoluçoens, festas, guerras, e negociaçoens: terminando tudo por um bom Congresso.

IMPERADOR

Como assim? Mas n'isso pode encerrar-se um curso de moral e politica.

CASTI

Sim, Senhor, e dos mais instructivos. O auctor preadamita annuncia ter sido precedido em suas narraçoens por um poeta que muito mais as desenvolvea, e cujas obras desgraçadamente se perderão. Não

tento preccorrer as veredas presumidas do antigo poeta; e tenho já o todo, e muitos detalhes de um poema em 26 cantos, que terá por titulo. = *Os animaes fallando.*

IMPERADOR

Em 26 cantos, dizeis vós?

CASTI

Um poeta d'hontem, Homero, fez em 24 a sua Iliada; eu não poderei decentemente recusar dois cantos mais a uma epopea preadamita; V. M. muito bem sabe que n'isto ha certas regras de etiqueta, que nem toda a philosophia do mundo poderia abrogar.

IMPERADOR

Não seria antes toda a philosophia do mundo que consentiria difficilmente dispensar-se de um pouco de etiqueta? Mas estou impaciente por saber o plano, e os principaes detalhes do vosso poema. E o que me hade divertir mormente hade ser as frequentes allusoens, que elle deve offerecer, pela sabida semelhança que há entre o que se fazia há seis mil seculos, e o que se faz hoje.

CASTI

Ah! Senhor, vossos projectos de divertimento me assustão. Renunciai a elles, eu vo-lo peço, ou toda a minha obediencia não seria capaz de me decidir a fazer desfilar diante dos vossos ollos meus animaes estadistas. Não tenho em vista tal logar, tal tempo, tal pessoa; mas as causas geraes que podem obrar sobre os tempos, pessoas e logares. São pincturas, e não retractos, que esboço; e minhas semelhanças são accidentes

IMPERADOR

Não receeis, meu caro Padre; assim o espero. Contai-me vossos philosophicos trabalhos; prossegui-os, publicai-os afoitamente; eu serei o vosso escudo contra todas as politicas do mundo.

CASTI

Esta promessa me faz intrepido, e eu começo.

O portico do edificio appresenta a assemblea-geral dos animaes reunidos para se constituirem em sociedade. Depois de muitos debates, preferirão o governo monarchico e absoluto. O cavallo, que em sua nobre franqueza, se pronunciou pelo constitucional, foi vencido pela eloquencia insidiosa do dogne, que tinha suas razoes, como ides vêr. Muitos concorrentes ao throno se offerecem, expulso o cavallo por destituido de forças naturaes; o tigre por muito feroz; o urso por muito pezado: o mesmo burro, quem o ere-

ria? também concorreu; foi regeitado por frôxo e estúpido. Outros animaes de importancia como o giraffa, o orangtango são successivamente despedidos. Foi eleito rei o leão, graças á habilidade do dogue, de intelligencia com elle, da arteira rapoza, que altamente o ajudou, logo que o viu seguro da victoria = Vio-se então um phenomeno admiravel. Apenas o leão foi rei, quando, não sei que dignidade celeste o circundou, e penetrou todo o seu ser... Em roda de sua jubá se espalha uma brilhante claridade phosphórica. Debaixo de seus adorados pés nascem flores; a herva sêcca retoma frescura, o claro arroyo espontaneamente vem refrescar suas garras, e o doce murmurio dos zéphyros parecem dizer estas palavras: eu também te quero beijar...

IMPERADOR

Maravilhosamente, meu caro philósopho; eis um excellente pedaço, que vós agradeço. Rázão tendes de castigar com o ridiculo uma chusma de sandices, que se afanão em remoçar. Não, a força e dignidade dos Reis não consiste n'esses miseraveis prestigios, de que a adulação procura cercal-os. Quanto mais simples, accessiveis, e populares, tanto mais são Reis.

CASTI

Vós dáes o exemplo, Senhor.

IMPERADOR

Não é sem incorrer bastante no odio dos cortezãos, desolados de não fazerem vaza comigo, e de não poderem representar comedia grave em suas casas. Asneiras ha decoradas com o titulo de sentenças, as quaes se repetem de geração em geração, ex grat. = a representação, a pompa são necessarias á majestade do throno. *O luxo fez viver os estudos; e outras tolices semelhantes, ás quaes é tempo de fazer justiça.*

CASTI

Em ridicularizal-os se occupaõ meus cantos 3.º, 4.º, 5.º, e 6.º, nos quaes descrevo a cõrte do leão e da leõa, sua real espõsa, e a coroação de ambos &c &c. Desejára ter tempo de vós contar a creação de uma nobreza animal, comprehendendo as especies rapaces, sanguinárias, e carnívoras, sobre as quaes se concentraõ n'um instante os titulos, os privilegios, os emprêgos da cõrte, e os favores do estado; bem como a formação do ministerio, á cabeça do qual foi pôsto o dogue em premio de seus serviços particulares, e a de uma academia officialmen-

te nomeada, da qual forão excluidos todos os que não eraõ da cõrte, ou não trabalhavaõ para a cõrte: mas grandes acontecimentos me chamaõ, e se vão apressar na minha narraçãõ.

O rei Leão morre, não sem ter recebido de sua terna e ambiciosa companheira uma heberagem; tal não suspeita. Eis a viúva leõa regente, e seu filho o leãozinho reconhecido rei com o nome de leão 2.º. Os aduladores, como é costume, ás rebatinhas, apressarãõ-se a preverter e embrutecer sua mocidade, e a aperfeiçoar a obra do burro, seu aio, o qual era escandalosamente o objecto da predileção da regente. A rapoza mormente infecta o principe do veneno d'estas velhas maximas, que os Reis = são superiores a todas as leis, e desligados de todas as obrigaçoens; que o justo e util não são mais que o seu prazer; que elles são os primogenitos da natureza, os unicos livres, os unicos exemptos de qualquer laço, que ser escrupuloso acerca dos meios é uma pequenez indignissima do poder soberano; que é indifferente a astuciosa velhacaria, ou a força aberta.... que em consequencia, a linguagem não deve ser orgão revelador dos pensamentos e sentimentos; mas que o triumpho da eloquencia consiste em uma dialectica que faça crer ao povo o que é preciso que elle creia = Felizmente esta horrivel doutrina tem deixado de ser escripta. Vivaõ as politicas modernas! vivaõ os nossos ministros, a gloria e honra dos governos! Ja não usaõ de lucros furtivos, nem de obscuras intrigas. Suas palavras são sinceras, suas mãos limpas, recta sua intençãõ, puro o coração, e, se alguma vez acontece que algum prevarique, por culpa d'elles não é, é culpa do seu ministerio... Mas Senhor, vossas feiçoens se alteraõ. Posso prosseguir? Começai-vos a arrepender do pinhor que me d'estes.

IMPERADOR

Em quanto vossas setas satyricas se desfeixavãõ contra os Reis, tranquillo estava, mas contra os Ministros! Não quero ter comprometimentos com os gabinetes estrangeiros; porque certo é que a vossa mordente ironia não é applicavel á nós. Mas que receios são os meus? Como darei character sério a uma brincadeira tão vaga, e tão geral? Os ministros honrados riraõ com ella, e se algum houver que honrado não seja, tomará o partido de rir também. Continuai; não retiro o pinhor. E como se houve a leõa na regencia?

CASTI

Muito gostava da moral, e dos cuidados da rapoza; de sorte que um dia, sem attenção aos serviços do dogue, que lhe havia pôsto a corôa na cabeça, lhe deu por successor a rapoza, caíndo a desgraça de um servidôr importuno com algumas d'essas brilhantes decoraçoens, taes como fitas pendentes ao pescoço, ao tiracolo, nas orelhas; na cauda, as quaes ella prodigalizava mesmo sem lhe pedirem. Mas o cão não era animal que tranquillo devorasse esta afronta. Secretamente se ligou, com a tigre, dama d'honor decaída da graça; intrigas, facçoens, conloios se formarão. Dividirão-se os animaes segundo suas inclinaçoens, e especies. Os caens mais poderosos, mais robustos, mais audazes, ligarão-se aos descontentes; os fraldiqueios e mais miuçalha permanecerão fieis ao partido da côrte. Eis a guerra civil no imperio do pobre leãozinho.

Largo tempo levava se vos quizesse contar os graves conselhos que houve de uma e outra parte; os terriveis preparativos de guerra feitos pela côrte sob o commando do primo do burro, o general macho, que veio de uma primeira campanha, batido, festejado e contente; as galantarias que entermejavão surdamente estas serias inquietaçoes; as allianças dos quadrupedés com os alíferos e reptis; a neutralidade a que se agarrarão os amphibios; em fim as numerosas negociaçoens filhas de todos estes acontecimentos. N'isto ha com que encher doze cantos pelo menos que ainda não tenho em detalhe.... Mas é ja tempo de dizer a V. M. como eu desfeito este grande enredo.

IMPERADOR

Vejamos: não me parece facil.

CASTI

Eis o que tenho imaginado. O leãozinho morre na batalha.

IMPERADOR

Como! elle deixa-se matar?

CASTI

Por tolice; deixando estonteadamente o seu posto, quartel de reserva, para ver o combate muito de perto. Oh! na verdade, eu não falto á etiquêta; não descrevo a guerra de Baviera.

IMPERADOR

Devagar, Sr. Padre, devagar. Não queiraes que digão que esses philosophos

severos são vis aduladores, mais refinados do que os outros. Mas eis o pobre leãozinho morto?

CASTI

Ei-lo morto. Os dois partidos cansados de lutar, acceitão a mediação do crocodilo, rei dos amphibios. Deixo em silencio muitos detalhes, cuja conclusão é uma destruição universal; o cavallo, esse campeão do governo constitucional e representativo, é o único que se salva sobre as azas do grifo.

IMPERADOR

Bellamente. O emblema é ingenhoso e philosophico, e termina admiravelmente uma composição tão original como a vossa. Sim, meu caro Padre, justamente prophetisaes. Quando o tempo tiver amadurecido a razão humana, o Governô-Representativo só ficará de pé sobre as ruinas de todos os outros. Que ventura para o chefe de um tal Governô, escapar, pela sabia dominação das leis á tyrania ávida dos favoritos; ser o bemfeitor não de alguns homens ingratos e insaciaveis, mas de um povo inteiro reconhecido, e contente com o pouco! E' assim que elle augmenta o seu imperio, sem necessidade de recuar suas fronteiras; d' este modo o seu poder não custa lagrimas dentro nem fóra de seus dominios; assim....

Naõ sei, dice, tremendo, o principe de Rosenberg, aonde pararia esse vôo de entusiasmo philantropico, se interrompido não fosse bruscamente pela chegada de um correio de Frederico 2.º O Padre Casti saio, e eu fiquei. Era a partilha da Polonia, convencionada secretamente entre os dois principes, cujas cláusulas traziaõ ao Imperador. Elle corou; Kaunitz lhe deu a penna; o monarcha philosopho hesitou alguns minutos, e assignou.

Pode ser que este conto, que ápresas traduzimos da Minerva Francêza, dê algum divertimento aos nossos leitores. Inocentissima é nossa offerta: se alguem a quizer envenenar, não é a culpa nossa, que só temos em vista mesclar o sério dos objectos que até gora temos tractado n'esta folha com este acipipe de urbano gracêjo.

O Redactor